



# 台商通訊

NEWSLETTER

Taiwanese Chamber of Commerce  
of Greater Houston

休士頓台灣商會秘書處

P. O. Box 772881, Houston, TX 77215-2881

E-mail: [tchouston@gmail.com](mailto:tchouston@gmail.com)

<http://www.tchouston.org>

2019年8月

Vol. 33 No. 3

## 第三十三屆理事會

會長：

張智嘉 (281) 772-8810

副會長：

楊禮維 (281) 340-0412

顧問：

周政賢 (832) 368-3610

秘書長：

張園立 (832) 788-1858

財務長：

吳宏傑 (713) 975-8252

理事：

張世勳 (713) 965-9060

陳元憲 (832) 643-6140

廖珮君 (832) 818-0840

姚義 (832) 866-3377

莊雅玲 (713) 596-6904

張碩仁 (713) 368-7200

古玉枝 (832) 328-1888

陳逸玲 (713) 464-4388

梁競輝 (281) 265-3797

陳第元 (713) 240-8899

秘書：

呂明雪 (832) 483-5162

歷任會長：

楊朝諄 戴建民

吳重華 張吉正

張仲庸 洪恭儀

吳本立 吳文馨

張世勳 鄭嘉明

王敦正 方台生

林飛虎 張智嘉

李雄 陳志宏

梁慶輝

榮譽副會長：

王敦正 李雄

吳堯明 楊崇肯

陳舜哲 方台生

陳志宏 梁慶輝

鄭嘉明

## 會長的話

## Message From The President



各位會友，各位朋友，大家好：

夏季高溫漸進尾聲、立秋了，今年休士頓天氣尚屬平安，世界各地破記錄的超級熱浪，極端氣候，在遙遠地方發生，我們在享受太平的同時也有感恩的心。上星期美國連續種族民粹主義抬頭造成的大屠殺，雖只是個案，但陰影多少佔據平和世界的一角，想到這些年來中東世界的下場，眼下法國和香港的動亂，再次感恩我們生活在休士頓這塊淨土上吧。

桃園市鄭文燦市長來訪休士頓，專題演講及與僑社交流的晚宴非常成功，由本會與台灣同鄉會同辦，在此要感謝顧問周政賢和同鄉會會長宋明麗大姐一齊精心策劃、巨細無遺，與大家共襄盛舉，同時也謝謝市長的工作團隊提供司儀、同步翻譯，謝謝他們啦。

中美貿易戰下，許多商人都不知何去何從，也都無法預測下一步什麼事情會再發生，對長遠之計都存觀望態度，對於選擇基地許多人都將注意力集中到美國來，休士頓也是他們考慮的地方之一，本會也接到很多請求協助的台商，我們也將盡最大的努力為他們提供服務。

本會於8月20日下午四點，將在家樂超市舉辦台灣美食廚藝巡迴講座，僑務委員會及台北經濟文化辦事處提供及贊助，僑務委員會特別派出的大廚為我們解說示範，會友們不要錯過這個好機會學習品嚐美食。

祝大家爸爸節快樂

會長 張智嘉 敬上



## 活動預告 (Up-Coming Event)

### ▲秋季烤肉

Time時間：Oct, 20, 2019 Sunday 11:00am - 2:00pm

Place地點：Eldridge Park

2511 Eldridge Rd., Sugar Land, TX 77478

費用：大人\$8元，小孩\$5元

會友有意報名及欲知詳情者，可用E-mail或洽秘書處呂明雪(832) 483-5162，(713) 721-5501及會長張智嘉(281) 772-8810。



## 會務報導

休士頓台灣商會第33屆理事會第3次會議

時間：2019年8月6日

地點：八達餐廳

出席：莊雅玲、陳元憲、張園立、張智嘉、  
張碩仁、古玉枝、梁競輝、張世勳、  
楊禮維、吳宏傑、陳第元、廖珮君、  
陳逸玲

列席：周政賢

請假：姚義

會議議程：

一、通過上次會議記錄。

二、會長報告：

因為中美貿易戰，很多人都想把資金移到中國以外。最近有很多台商，都想要加入台商會，加入我們這個大平台，可以互通有無，這是很好的現象。還有，我們可以把我們的申請入會申請表放在Google Doc上面，只要有人想要加入，我們理事就都可以從上面取得 Welcome Letter 跟申請表，這樣子會更有效率。

三、各組工作分配及報告：

財務組：沒有重大支出，關於理事提出的我們是否可以用 Quick Pay繳會費，財務長覺得要慎重考慮。

會員組：本會無新會員。

活動組：稍後下面再做詳細的討論。

通訊組：需要麻煩 Elaine 撰寫 Welcome Letter，然後我們可以放在共享網路上。

公關組：駐休士頓台北經濟文化辦事處敬邀觀賞「福爾摩沙馬戲團」精彩表演。時間：2019年8月23, 24日(週五, 週六) 8:00 pm地點：Miller Outdoor Theatre 節目：「土地的歌」--- 台灣現代馬戲歌舞劇。8月23日上午10時30分至下午1時，Miller Outdoor Theatre開放民眾索票，每位兩張，索完為止。「福爾摩沙馬戲團」第二場演出於8月24日(週六) 8:00 pm，歡迎各位

鄉親24日上午10時30分至下午1時自行前往Miller Outdoor Theatre索票，每位兩張索完為止。

座談會：下面再行專案討論。

四、討論事項：

4.1 7/7 鄭文燦桃園市長晚宴檢討：地點選得非常好，燈光美、氣氛佳、很氣派、佳評如潮，下次可以再租用那個場地。下次座位的安排上，可以再做更好的溝通，那就完美了。

4.2 7/28 台灣青年搭僑計畫活動檢討：今年的團員都非常的積極，發問問題很多，很可愛。往常都是安排一整天，這次只有半天的時間，這包含了吃飯、參觀、討論交流、照相時間，下次可能還是要一整天才夠。

4.3 8/19 台灣美食國際巡迴講座籌備進度：8/19 飛機抵達，8/20 家樂超市下午 4-6 點美食教學，預計人數50人，還要跟主任一起去勘察場地，理事當天需要去當招待。8/21 美食展在 Art Institute，準備材料就可以，會長要與會致詞，Elaine 要擔任翻譯。

4.4 世台會將於九月二十五日至二十七日假國立體育大學綜合體育館(林口體育館)召開第二十五屆年會暨第三次理監事會議。

4.5 十月份秋季烤肉地點及時間的確認：已經確定10/20 11:00 AM – 2:00 PM 在 Eldridge Park。

五、臨時動議：

互聯網、AI、大數據、電動車及自駕車等新興領域；本年論壇將邀請在臺跨國企業高階人士對談，深入剖析產業趨勢與投資臺灣商機，將是掌握下世代前瞻技術應用、全球產業新格局的難得盛會。有意出席者請洽駐休士頓辦事處經濟組組長徐炳勳。Mobil: 1-281-433-2676 Email: benhsu@moea.gov.tw。

另外還有經貿夥伴座談會，主辦單位是經文處以及Fort Bend 郡，時間為8/23 1300-1500 希望商會可以聯絡休士頓台灣廠商出席，可以說明公司的業務，未來的擴展計畫，郡政建設之建議等。

六、散會。

# *Business Discussion & Announcement*

**1. Matters and issues discussed during last month's meeting are hereby approved by the board.**

**2. President Report:**

**3. Committee Assignment and Report:**

- Treasurer: No major expenses this month. Committee suggests we use alternative way to accept membership fee such as Quickpay. Treasurer department will consider it.
- Membership Committee: No new member this month.
- Activity Committee: See below for monthly activity.
- Communication Committee: Elaine Tao will prepare Welcome Letter for all events.
- Public Relationship Committee: Formosa Circus Art; FOCA will perform at Miller Outdoor Theatre. Time August 23 and 24, 2019. 8 pm.
- Seminar Committee: See below for Seminar activities.

**4. Discussion.**

- 4.1 July 7, Taoyuan City Mayor visited Houston. Restaurant location is very good. Interior and food are welcome by many people. Seating arrangement can be improved.
- 4.2 July 28, Taiwan Student Bridge program welcome 8 students. All attendees were very excited with questions and discussion. Visitation was only half day which was

insufficient to visit so many places. We suggest to extend to one full day next time.

4.3. August 19, Taiwan Culinary Chef program: 8/19 arriving Houston. 8/20 4~6 pm performance at Welfresh Supermarket in Sugar Land. All board members please attend the participate. 8/21 performance at Art Institute of Houston. Elaine will translate.

4.4 September 25 ~ 27 Chamber of commerce annual meeting in Taiwan.

4.5 October 20, BBQ at the Eldridge Park. 11 am ~ 2 pm.

**5. Topic: None.**

**6. Meeting Adjourned.**

## 經文處經濟組資訊

「臺灣全球招商論壇」是臺灣最高層級的年度產業招商活動。2019 年論壇將以「鏈結國際· 加值臺灣(Secure and Trustworthy)」為主軸，聚焦 5G、物聯網、AI、大數據、電動車及自駕車等新興領域；本年論壇將邀請在臺跨國企業高階人士對談，深入剖析產業趨勢與投資臺灣商機，將是掌握下世代前瞻技術應用、全球產業新格局的難得盛會。

有意出席者請洽駐休士頓辦事處經濟組組長徐炳勳。Mobil: 1-281-433-2676

Email: [benhsu@moea.gov.tw](mailto:benhsu@moea.gov.tw)





# 2019 臺灣全球招商論壇

鏈結國際· 加值臺灣

國際經貿新秩序正牽動著全球投資動向與產業版圖的重組。臺灣擁有優異的研發能量、完整的產業聚落，以及安全的投資環境，是在這個充滿不確定性的時代中，跨國企業迎向變局、創新突圍的最佳夥伴。

「臺灣全球招商論壇」是臺灣最高層級的年度招商活動，也是呈現外商多年深耕在地，與臺灣未來投資潛力的平台。2019 年論壇將以「鏈結國際·加值臺灣(Secure and Trustworthy)」為主軸，聚焦 5G、物聯網、AI、大數據、電動車及自駕車等新興領域；邀請在臺跨國企業高階人士對談，深入剖析產業趨勢與投資臺灣商機，將是掌握下世代前瞻技術應用、全球產業新格局的難得盛會。而與往年不同的是，今年將在論壇中首次頒發「十大傑出貢獻外商獎」，表揚外商持續投資臺灣，參與臺灣經濟與產業成長的卓越貢獻。

面對當前全球經貿情勢與供應鏈重塑的關鍵時刻，期待您的參與，攜手臺灣迎向挑戰，精準布局產業未來商機！

- **主辦單位：**經濟部
- **時間：**2019 年 10 月 7 日(一)上午 9:00 至下午 3:30
- **地點：**臺北國際會議中心 101 會議室(臺北市信義區信義路五段 1 號)
- **參加方式：**免費活動 (請攜帶名片)
- **洽詢專線：**+886-2-8797-7333 分機 100 馬小姐
- **活動網站：**<http://2019tba.cier.edu.tw/>
- **報名方式：**(1)線上報名：<http://2019tba.cier.edu.tw/>  
(2)電子郵件：[2019tba@arteck.com.tw](mailto:2019tba@arteck.com.tw)  
(3)傳真報名：+886-2-8797-1777
- **報名截止時間：**2019 年 9 月 20 日(五)18 時或額滿為止
- 本論壇以英文進行，會場備有中英文同步口譯

活動網站



**日期：2019 年 10 月 7 日(一)**  
**地點：臺北國際會議中心 101 會議室**

時間	活動內容	參與貴賓
08:00~09:00	報到	
09:00~09:10	開幕致詞	經濟部部長
09:10~09:20	貴賓致詞	
09:20~09:40	貴賓頒發「十大傑出貢獻外商獎」暨合影/ 貴賓與簽署投資意向書(LOI)業者合影	貴賓與獲頒獎業者及簽署投資意向書(LOI)業者
09:40~09:50	臺灣招商影片播放	
09:50~10:10	簽署投資意向書(LOI)業者介紹與換約	經濟部部長與簽署投資意向書(LOI)業者
10:10~10:30	茶點時間	
10:30~12:00	<b>專題論壇(一)</b> 「5G 及物聯網」產業趨勢與投資臺灣商機	<b>主持人</b> · 智庫法人代表或資深學者專家 <b>與談人</b> · 跨國企業高階經理人
12:00~13:30	午餐	
13:30~14:30	<b>專題論壇(二)</b> 「AI 及大數據」產業趨勢與投資臺灣商機	<b>主持人</b> · 智庫法人代表或資深學者專家 <b>與談人</b> · 跨國企業高階經理人
14:30~15:30	<b>專題論壇(三)</b> 「新世代汽車(電動車、自駕車)」產業趨勢與投資臺灣商機	<b>主持人</b> · 智庫法人代表或資深學者專家 <b>與談人</b> · 跨國企業高階經理人
	會議結束	

※ 主辦單位保留議程主題及講者異動之權利



本身就具有豐富蛋白質、異黃酮素的黃豆，經過發芽過程會產生一些變化。

傳統觀念認為植物發芽等於有毒，不宜食用。但你可能有注意到，近幾年市面上開始出現黃豆、芝麻、蕎麥等發芽產品，儼然形成一股發芽熱潮！發芽食物都可以吃嗎？最多人會問，地瓜、馬鈴薯、蒜頭發芽都不能吃，下面一次解答所有的疑惑。

### 地瓜發芽，可以吃

「還是可以吃，」金沙一番Q手作地瓜水林鄉農會農事指導員陳建助說，地瓜屬於旋花科植物，跟馬鈴薯不一樣，馬鈴薯（茄科）發芽後會產生酶，無法再食用，地瓜發芽後不會產生酶，只是會影響口感，建議不要放太久。

### 馬鈴薯發芽，快丟掉！

馬鈴薯為茄科食物，生長過程中會產生茄鹼（Glycoalkaloid），又稱為龍葵鹼或龍葵素。茄鹼是種天然毒素，可幫助植物對抗病蟲害，但卻可能導致急性中毒。

尤其當馬鈴薯發芽時，茄鹼會增加5~6倍，且茄鹼有熱穩定性，即使烹煮也難以破壞毒性，若吃到可能導致嘔吐、腹痛、腹瀉等急性中毒症狀。因此，當家中的馬鈴薯發芽了，還是建議整顆丟掉，不要只將發芽部分挖除。

### 蒜頭發芽，更多抗氧化物供你用

刊登在《農業與食物化學期刊（Journal of Agriculture and Food Chemistry）》上的報導指出，蒜瓣久置後發芽，並不代表壞掉了，請千萬不要丟棄。此外，韓國科學家金中善團隊還發現在蒜苗冒出來的第五天時，所含的抗氧化物達到最高峰，比新鮮蒜頭所含的抗癌、抗老

化的物質還高。

不論你是吃蒜頭或蒜苗，都是健康的好食物，都含有硫化物，可抵禦動脈粥狀硬化、降血壓與抗癌。稱它們是地球上最健康的食物，一點不為過。

### 【掀起發芽熱—黃豆、芝麻、蕎麥、大麥】

#### ■黃豆：

本身就具有豐富蛋白質、異黃酮素的黃豆，經過發芽過程，會產生一些變化。

美研究指出，發芽黃豆含有維生素A與維生素C，利於人體免疫功能。

國內的嘉南藥理科技大學食科系教授周政輝也曾做過研究，發現黃豆發芽1~7公分內，普林含量會下降到40~50毫克，主要因為水分增加，細胞分裂活動旺盛，對於尿酸高、痛風患者較為安全。

不過，研究顯示黃豆的蛋白質會隨著發芽下降，素食者在攝取上仍應注意，另外補充蛋白質。

#### ■芝麻

韓國學者曾發表研究指出，芝麻在浸泡催芽4天後，脂肪含量明顯減少，亞麻酸、磷、鈣增加，是具有抗氧化功能的芝麻酚（sesamol）的來源。

#### ■蕎麥（buckwheat）

近年來韓國研究發現，發芽後的蕎麥能有效降低血壓，對於脂肪肝也有抑制作用。目前發芽蕎麥相關產品以日本較多，包括麵條、營養品等。

#### ■大麥（barley）

根據加拿大阿爾伯塔大學（University of Alberta）的研究顯示，大麥在催芽後，營養價值獲得改善。在發芽第2~5天，發芽大麥仁裡的纖維、二脂酸甘油酯（diglyceride）增加，也變得容易消化。

事實上，歐洲啤酒發酵的製造過程裡，就是利用大麥種子發芽時產生大量的澱粉酶，將澱粉分解成醣類，以利啤酒酵母發酵。

（文載自〔中時電子報〕）